

## SMERNICE

## SMERNICA KOMISIE 2007/27/ES

z 15. mája 2007,

ktorou sa menia a dopĺňajú určité prílohy k smerniciam Rady 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí pre etoxazol, indoxakarb, mezosulfurón, 1-metylcyklopropén, MCPA a MCPB, tolylfluánid a tritikonazol

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

Komisie 2005/57/ES<sup>(5)</sup>, tolylfluánid smernicou Komisie 2006/6/ES<sup>(6)</sup>, tritikonazol smernicou Komisie 2006/39/ES<sup>(7)</sup>.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 86/362/EHS z 24. júla 1986 o stanovení maximálnych hladín rezíduí pesticídov v a na obilninách<sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 10,

- (2) Do prílohy I k smernici 91/414/EHS boli zahrnuté tieto nové účinné látky: etoxazol smernicou Komisie 2005/34/ES<sup>(8)</sup>, mezosulfurón smernicou Komisie 2003/119/ES<sup>(9)</sup>, indoxakarb smernicou Komisie 2006/10/ES<sup>(10)</sup> a 1-metylcyklopropén smernicou Komisie 2006/19/ES<sup>(11)</sup>.

so zreteľom na smernicu Rady 86/363/EHS z 24. júla 1986, ktorou sa stanovujú maximálne úrovne rezíduí pesticídov v a na potravinách živočíšneho pôvodu<sup>(2)</sup>, a najmä na jej článok 10,

- (3) Príslušné účinné látky boli zahrnuté do prílohy I k smernici 91/414/EHS na základe posúdenia predložených informácií o ich navrhovanom použití. Informácie súvisiace s týmto použitím predložili určité členské štáty v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. f) uvedenej smernice. Dostupné informácie boli preskúmané a sú dostatočné na stanovenie určitých maximálnych hladín rezíduí (MRL).

so zreteľom na smernicu Rady 90/642/EHS z 27. novembra 1990 o stanovení maximálnych hladín pre rezíduá pesticídov v a na určitých produktoch rastlinného pôvodu vrátane ovocia a zeleniny<sup>(3)</sup>, a najmä na jej článok 7,

- (4) V prípade, že neexistujú MRL Spoločenstva alebo dočasné MRL, členské štáty predtým, ako budú povolené prípravky na ochranu rastlín obsahujúce tieto účinné látky, zavedú dočasné národné MRL v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. f) smernice 91/414/EHS.

so zreteľom na smernicu Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh<sup>(4)</sup>, a najmä na jej článok 4 ods. 1 písm. f),

keďže:

- (1) Do prílohy I k smernici 91/414/EHS boli zahrnuté tieto existujúce účinné látky: MCPA a MCPB smernicou

- (5) MRL Spoločenstva a hladiny odporúčané v Potravinovom kódexe sú stanovené a zhodnotené na základe podobných postupov. Existuje viacero kódexom stanovených MRL pre tolylfluánid a tieto boli zohľadnené. MRL založené na kódexových MRL sa prehodnotili na základe rizika pre spotrebiteľov. Pri použití toxikologických parametrov založených na štúdiách, ktoré mala Komisia k dispozícii, nebolo potvrdené žiadne neprijateľné riziko.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 221, 7.8.1986, s. 37. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2007/11/ES (Ú. v. EÚ L 63, 1.3.2007, s. 26).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 221, 7.8.1986, s. 43. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2007/11/ES.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 350, 14.12.1990, s. 71. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2007/12/ES (Ú. v. EÚ L 59, 27.2.2007, s. 75).

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2007/25/ES (Ú. v. EÚ L 106, 24.4.2007, s. 34).

<sup>(5)</sup> Ú. v. EÚ L 246, 22.9.2005, s. 14.

<sup>(6)</sup> Ú. v. EÚ L 12, 18.1.2006, s. 21.

<sup>(7)</sup> Ú. v. EÚ L 104, 13.4.2006, s. 30.

<sup>(8)</sup> Ú. v. EÚ L 125, 18.5.2005, s. 5.

<sup>(9)</sup> Ú. v. EÚ L 325, 12.12.2003, s. 41.

<sup>(10)</sup> Ú. v. EÚ L 25, 28.5.2006, s. 24.

<sup>(11)</sup> Ú. v. EÚ L 44, 15.2.2006, s. 15.

- (6) V posudkových správach Komisie, ktoré sa pripravili na účely zaradenia uvedených účinných látok do prílohy I k smernici 91/414/EHS, sa pre tieto látky stanovil prijateľný denný príjem (Acceptable Daily Intake – ADI) a v prípade potreby aj akútna referenčná dávka (ARfD). Vystavenie spotrebiteľov potravinových výrobkov, ktoré sú ošetrené uvedenou účinnou látkou, sa zhodnotilo v súlade s postupmi Spoločenstva. Zohľadnili sa aj usmernenia k použitej metodológii uverejnené Svetovou zdravotníckou organizáciou <sup>(1)</sup> a stanovisko Vedeckého výboru pre rastliny <sup>(2)</sup>. Dospelo sa k záveru, že navrhované MRL nepovedú k prekročeniu týchto ADI alebo ARfD.
- (7) V záujme zabezpečenia primeranej ochrany spotrebiteľa pred vystavením účinkom reziduí následkom neoprávneného používania prípravkov na ochranu rastlín by sa mali pre príslušné kombinácie výrobkov/pesticídov stanoviť dočasné MRL na nižšiu hranicu analytického určenia.
- (8) Stanovenie takýchto prechodných MRL na úrovni Spoločenstva nebráni členským štátom zaviesť prechodné MRL pre príslušné látky v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. f) smernice 91/414/EHS a jej prílohy VI. Obdobie štyroch rokov sa považuje za postačujúce na povolenie ďalšieho použitia príslušných účinných látok. Prechodné MRL by sa potom mali zmeniť na konečné.
- (9) Preto je potrebné upraviť MRL stanovené v prílohách k smerniciam 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS s cieľom umožniť vhodný dozor a kontrolu nad zákazom ich použitia a ochranu spotrebiteľa.
- (10) Smernice 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (11) Opatrenia ustanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

#### Článok 1

Smernica 86/362/EHS sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou I k tejto smernici.

#### Článok 2

Smernica 86/363/EHS sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou II k tejto smernici.

#### Článok 3

Smernica 90/642/EHS sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou III k tejto smernici.

#### Článok 4

1. Členské štáty prijímajú a uverejnia najneskôr 16. novembra 2007 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení a korelačnú tabuľku medzi týmito ustanoveniami a touto smernicou.

Tieto ustanovenia uplatňujú od 17. novembra 2007.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímajú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

#### Článok 5

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

#### Článok 6

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 15. mája 2007

Za Komisiu

Markos KYPRIANOU  
člen Komisie

<sup>(1)</sup> Usmernenia k stanoveniu predpokladaného potravinového príjmu reziduí pesticídov (Guidelines for predicting dietary intake of pesticide residues) (revidované), vypracované v rámci Programu GEMS/potraviny v spolupráci s Kódexovým výborom pre rezidua pesticídov, uverejnené Svetovou zdravotníckou organizáciou v roku 1997 (WHO/ESF/FOS/97.7).

<sup>(2)</sup> Stanovisko Vedeckého výboru pre rastliny k otázkam týkajúcim sa zmien a doplnení príloh k smerniciam Rady 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS (Stanovisko vyjadrené Vedeckým výborom pre rastliny 14. júla 1998) ([http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/index\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/index_en.html)).

## PRÍLOHA I

V časti A prílohy II k smernici 86/362/EHS sa vkladajú tieto riadky:

„Rezíduá pesticídov	Maximálne hladiny v mg/kg
Etoxazol	0,02 (*) (p) OBILNINY
Indoxakarb ako zmes izomérov S a R	0,02 (*) (p) OBILNINY
MCPA, MCPB vrátane ich solí, esterov a konjugátov vyjadrených ako MCPA	0,05 (*) (p) OBILNINY
Tolyfluanid (zmes tolyfluanidu a dimetylamino-sulfotoluididu vyjadrená ako tolyfluanid)	0,05 (*) (p) OBILNINY
Mezosulfurón-metyl vyjadrený ako mezosulfurón	0,01 (*) (p) OBILNINY
Tritikonazol	0,01 (*) (p) OBILNINY
1-metylcyklopropén	0,01 (*) (p) OBILNINY

(\*) Označuje dolnú hranicu analytického určenia.

(p) Označuje predbežne stanovenú maximálnu hladinu rezíduí v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. f) smernice 91/414/EHS; ak táto hladina nebude zmenená, nadobudne definitívnu platnosť od 5. júna 2011.“

## PRÍLOHA II

V časti A prílohy II k smernici 86/363/EHS sa vkladajú tieto riadky:

	Maximálne hladiny v mg/kg		
Rezíduá pesticídov	v prípade mäsa vrátane tuku, mäsových prípravkov, vnútorností a živočíšnych tukov uvedených v prílohe I v položkách č. ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205, 0206, 0207, ex 0208, 0209, 0210, 1601 a 1602	v prípade mlieka a mliečnych výrobkov uvedených v prílohe I v položkách č. 0401, 0402, 0405 a 0406	v prípade čerstvých vajec bez škrupín, vtáčích vajec a vaječných žĺtkov uvedených v prílohe I v položkách č. 0407 a 0408
„Indoxakarb ako zmes izomérov S a R	mäso a jedlé vnútornosti: 0,01 (*) (p); tuk: 0,3 (p)	mlieko: 0,02 (p); smotana z mlieka 0,3 (p)	0,01 (*) (p)
MCPA, MCPB a MCPA tioetyl vyjadrený ako MCPA	0,1 (*) (p); jedlé vnútornosti: (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)
Tolyfluanid (tolylfluanid analyzovaný ako dimetylamínosulfotoluidid a vyjadrený ako tolylfluanid)	0,1 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,1 (*) (p)

(\*) Označuje dolnú hranicu analytického určenia.

(p) Označuje predbežne stanovenú maximálnu hladinu rezíduí v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. f) smernice 91/414/EHS; ak táto hladina nebude zmenená, nadobudne definitívnu platnosť od 5. júna 2011.“

## PRÍLOHA III

Prílohy k smernici 90/642/EHS sa menia a dopĺňajú takto:

1. V prílohe I skupine „2. Zelenina, čerstvá alebo tepelne neupravená, mrazená alebo sušená“ položke v) „listová zelenina a čerstvé bylinky“ pod podpoložkou „a) šalát a podobné“ sa položka „listy a stonky hlúbovej zeleniny“ nahrádza položkou „listy a stonky hlúbovej zeleniny vrátane okrúhlice“.

2. V prílohe II sa vkladajú tieto stĺpce pre etoxazol, indoxakarb, MCPA, MCPB, tepraloxýdim, mezosulfurón, tolyfluamid, tritikonazol a 1-metylcyklopropén:

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MRL	Rezíduá pesticídov a maximálna hladina reziduí (mg/kg)							
	Etoxazol	Indoxakarb ako zmes izomérov S a R	MCPA, MCPB vrátane ich solí, esterov a konjugátov vyjadrených ako MCPA	Tolyfluamid (zmes tolyfluamidu a dimetylamínosulfotoluididu vyjadrená ako tolyfluamid)	Mezosulfurón-metyl vyjadrený ako mezosulfurón	Tritikonazol	1-metylcyklopropén	
„1. <b>Ovocie, čerstvé, sušené alebo nevarené, mrazené, bez obsahu pridaného cukru; orechy</b>			0,05 (*) (p)		0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)	
i) CITRUSOVÉ PLODY	0,1 (p)	0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)				
grapefruity								
citróny								
limety								
mandarínky (vrátane klementínok a iných hybridov)								
pomaranče								
pomelá								
iné								
ii) ORECHY STROMOVÉ (vylúpané alebo nevylúpané)	0,02 (*) (p)	0,05 (p)		0,05 (*) (p)				
mandle								
para orechy								
kešu orechy								
gaštany								
kokosové orechy								
lieskové orechy								

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MRL	Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí (mg/kg)					
	Etiozazol	Indoxakarb ako zmes izomérov S a R	MCPA, MCPB vrátane ich solí, esterov a konjugátov vyjadrených ako MCPA	Tolyfluamid (zmes tolyfluamidu a dimetylaminosulfonoluidu vyjadrená ako tolyfluamid)	Mezosulfurón-metyl vyjadrený ako mezosulfurón	Tritikonazol
						1-metylcyklopropén
makadamové orechy						
pekanové orechy						
pínové orechy						
pistácieové orechy						
vlašské orechy						
iné						
iii) JADROVÉ OVOCIE	0,02 (*) (p)			3 (p)		
jablká		0,5 (p)				
hrušky						
dule						
iné		0,3 (p)				
iv) KÓSTKOVÉ OVOCIE						
marhule	0,1 (p)	0,3 (p)				
čerešne				1 (p)		
broskyne (vrátane nektaríniek a podobných hybridov)	0,1 (p)	0,3 (p)				
slivky				0,5 (p)		
iné	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)		
v) BOBUĽOVINY A DROBNÉ OVOCIE						
a) stolové a vínné hrozno	0,02 (*) (p)	2 (p)		5 (p)		
stolové hrozno						
vínné hrozno						
b) jahody (iné ako divorastúce)	0,2 (p)	0,02 (*) (p)		5 (p)		
c) krovité ovocné druhy (iné ako divorastúce)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)		5 (p)		
ostružiny						
ostružinové maliny						

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MRL	Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí (mg/kg)						1-metylyklopropén
	Etiozazol	Indoxakarb ako zmes izomérov S a R	MCPA, MCPB vrátane ich solí, esterov a konjugátov vyjadrených ako MCPA	Tolyfluamid (zmes tolyfluamidu a dimetylaminosulfonolimidu vyjadrená ako tolyfluamid)	Mezosulfurón-metylvyjadrený ako mezosulfurón	Tritikonazol	
ostružiny Loganove							
maliny							
iné							
d) iné drobné ovocie a bobuľoviny (okrem lesných)	0,02 (*) (p)			5 (p)			
čučoriedky							
brusnice							
ríbezle (červené, čierne a biele)		1 (p)					
egreše		1 (p)					
iné		0,02 (*) (p)					
e) divorastúce bobuľoviny a ovocie	0,02 (*)	0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)			
vi) RÓZNE OVOCIE	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)			
avokáda							
banány							
datle							
figy							
kivi							
kumkváty							
ličí							
mangá							
olivy (stolové)							
olivy (na výrobu oleja)							
pápaje							
plody mučenky							
ananásy							
granátové jablká							









Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MRL	Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí (mg/kg)						
	Etiozazol	Indoxakarb ako zmes izomérov S a R	MCPA, MCPB vrátane ich solí, esterov a konjugátov vyjadrených ako MCPA	Tolyfluamid (zmes tolyfluamidu a dimetylaminosulfonoluidu vyjadrená ako tolyfluamid)	Mezosulfurón-metyl vyjadrený ako mezosulfurón	Tritikonazol	1-metylcyklopropén
petržlenová vňať							
zelerová vňať							
iné							
vi) STRUKOVINY (čerstvé)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)					
fazuľa (so strukmi)				3 (p)			
fazuľa (bez strukov)			0,1 (p)				
hrach (so strukmi)			0,1 (p)	3 (p)			
hrach (bez strukov)			0,1 (p)				
iné			0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)			
vii) STONKOVÁ ZELENINA (čerstvá)	0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)				
špargľa							
artičoky bodliakové (kardý)							
zeler stonkový							
fenkel							
artičoky pravé		0,1 (p)					
pór				3 (p)			
rebarbora							
iné		0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)			
viii) HUBY	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)			
a) pestované huby							
b) divorastúce huby							
3. <b>Strukoviny</b>	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,01 (*)	0,01 (*) (p)	0,01 (p)
fazuľa			0,1 (p)				
šošovica							
hrach			0,1 (p)				

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MRL	Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí (mg/kg)						
	Etoxazol	Indoxakarb ako zmes izomérov S a R	MCPA, MCPB vrátane ich solí, esterov a konjugátov vyjadrených ako MCPA	Tolyfluamid (zmes tolyfluamidu a dimetylaminosulfonoluidu vyjadrená ako tolyfluamid)	Mezosulfurón-metyl vyjadrený ako mezosulfurón	Tritikonazol	1-metylcyklopropén
víči bôb							
iné			0,05 (*) (p)				
<b>4. Olejnaté semená</b>	0,05 (*) (p)		0,1 (*) (p)	0,1 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)
ľanové semená							
plody podzemnice olejnej							
mak							
sezamové semená							
slnečnicové semená							
semená repky							
sójové bôby		0,5 (p)					
horčicové semená							
semená bavylny							
semená konope							
iné		0,05 (*) (p)					
<b>5. Zemiaky</b>	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,01 (*) (p)
skoré zemiaky							
konzumné zemiaky							
<b>6. ČAJ (fermentované alebo inak upravené sušené lístky a steblá druhu <i>Camellia sinensis</i>)</b>	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,1 (*) (p)	0,1 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)
<b>7. CHMEL (sušený) vrátane peliet a nekonzentrovaného prášku</b>	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,1 (*) (p)	50 (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)

(\*) Označuje dolnú hranicu analytického určenia.

(p) Označuje predbežne stanovenú maximálnu hladinu rezíduí v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. f) smernice 91/414/EHS; ak táto hladina nebude zmenená, nadobudne definitívnu platnosť od 5. júna 2011. \*